



Anna Cima

Je jí osmadvacet a za svoji prozaickou prvotinu *Probudím se na Šibuji* (Paseka, 2018) posbírala v roce 2019 hned tři důležité ceny: Magnesii Literu pro „objev roku“, Cenu Česká kniha a Cenu Jiřího Ortena, udělovanou spisovatelům do třiceti let. Narodila se v roce 1991 v Praze, na Filosofické fakultě University Karlovy vystudovala japanistiku – a v Japonsku poslední dva roky žije.

O co v její knize jde? V první, realistické rovině, která má domicil v Praze, hraje prim studentka japanistiky Jana, pátrající po životě a díle zapomenutého spisovatele Kawašity; v druhé, snové rovině, situované do tokijské čtvrti Šibuja, sledujeme „putování“ jedné dávné Janiny myšlenky; ve třetí rovině je pak průběžně překládána Kawašitova povídka, pomyslný rámec i klíč k celému příběhu.

Recenzent Jakub Šofar zhodnotil Cimin debut následovně: „Nejlépe odpovídajícím výrazem pro popis tohoto debutu je, zdá se mi, rafinovanost – to je ostatně znak japonské kultury. Využití fantazijních a postmoderních prvků (rozdvojení, text v textu, symboly atd.) s poměrně rozpustilým stylem (nespisovný, neornamentální jazyk), s jasným ohraničením reality a ireality nematoucí čtenáře. A jakýsi plíživý vhled do japanistiky a vůbec do technologie bádání...“

Výběr knih přeložených do polského jazyka v letech 2017–2020:

2020 – plánuje se

Probudím se na Šibuji, nakladatelství Dowody na Istnienie, 2020